

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Баянкина Елена Геннадьевна
Должность: Заведующий кафедрой
Дата подписания: 30.09.2022 14:56:02
Уникальный программный ключ:
с0da0365432d904fe1012769ed1bb42ff58779b5

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Юго-Западный государственный университет

УТВЕРЖДАЮ:
Заведующий кафедрой
иностранных языков.

(наименование кафедры полностью)



Е.Г. Баянкина

«01» марта 2022г.

ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА
для текущего контроля успеваемости
и промежуточной аттестации обучающихся
по дисциплине

ОПОП ВО 19.04.03 Продукты питания животного происхождения
(шифр и наименование направления подготовки (специальности))

направленность (профиль, специализация) Управление организационно-технологическим проектированием инновационных продуктов животного происхождения

«Профессиональный иностранный язык»

(наименование дисциплины)

(код и наименование ОПОП ВО)

Курск – 2022

1 ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ

1.1 ВОПРОСЫ ДЛЯ УСТНОГО ОПРОСА

№ п/п	Раздел (тема) дисциплины	Вопросы
1	2	3
1	Деловое письмо	<ol style="list-style-type: none">1. Какие виды деловых писем вы знаете?2. Какова структура делового письма?3. Какие виды обращений корректны для деловой коммуникации?4. Как следует завершать деловое письмо?5. Каковы особенности перевода деловых писем с русского языка на английский и наоборот?6. Как принято вести диалог с зарубежными партнёрами?7. Каковы особенности написания письма-запроса и ответа на него?8. Каковы особенности написания письма-запроса и ответа на него?9. Что является особенностью написания письма-претензии?10. Что является особенностью написания письма-приглашения?

2	Ролевая игра «Встречи, представление, контакты».	<ol style="list-style-type: none"> 1. . Какие требования предъявляются к речи говорящего по телефону? 2. Что значит быть приятным собеседником? 3. Если вы на первом этапе телефонного разговора имеете дело с секретарём фирмы или человека, которому звоните. Как необходимо вести себя в этом случае? 4. Каким должен быть деловой разговор по телефону? 5. Каковы особенности перевода деловых писем с русского языка на английский и наоборот? 6. Как поприветствовать человека? 7. Как представиться самому? 8. Как обратиться к собеседнику? 9. Как соблюдать регламент? 10. Какие моменты следует учесть, готовясь к деловому телефонному разговору?
---	---	--

3	Выполнение и обсуждение переводов текстов по специальности и деловых писем	<ol style="list-style-type: none"> 1. Что необходимо знать для осуществления качественного и правильного перевода? 2. Каковы особенности построения предложений? 3. Каков первый этап создания текста перевода? 4. Что чаще всего вызывает затруднения при переводе текстов по специальности и деловых писем? 5. Каковы особенности перевода деловых писем с русского языка на английский и наоборот? 6. Как достичь максимально близкого перевода и соблюдения контекстуальных соответствий? 7. Что требует особого внимания при переводе текстов по специальности и деловых писем? 8. Какие знания необходимы на этапе анализа содержания исходного текста, предшествующем собственно переводу? 9. Какого стиля следует придерживаться при переводе текстов по специальности и деловых писем? 10. Какими переводческими «инструментами» следует использовать?
4	Резюме. С.V	<ol style="list-style-type: none"> 1. . Какие типы резюме существуют? 2. В чем отличие между резюме и CV? 3. Каковы основные пункты резюме? 4. Каковы основные пункты CV? 5. Какой формат желателен для пересылки резюме в электронном виде? 6. Какие пункты с личной информацией о себе следует включить в резюме на английском языке? 7. С помощью каких строк можно привлечь внимание потенциального работодателя? 8. Какие сведения об образовании следует указать? 9. Какие навыки и качества важны при составлении резюме? 10. Какие ошибки можно допустить при составлении резюме?

5	Профессионально-ориентированный перевод	<ol style="list-style-type: none"> 1. Как достичь максимально близкого перевода и соблюдения контекстуальных соответствий? 2. Что требует особого внимания при переводе текстов по специальности и деловых писем? 3. Какие знания необходимы на этапе анализа содержания исходного текста, предшествующем собственно переводу? 4. Какого стиля следует придерживаться при переводе текстов по специальности и деловых писем? 5. Какими переводческими «инструментами» следует использовать?
6	Ролевая игра «Встреча зарубежного коллеги».	<ol style="list-style-type: none"> 1. Как следует обращаться к зарубежному деловому партнеру? 2. Каковы критерии эффективной деловой коммуникации? 3. Как выбрать место проведения переговоров? 4. Какое количество участников желательно с обеих сторон? 5. Где и как рассадить участников? 6. На какое время не рекомендуется назначать переговоры? 7. Каковы обязательные условия переговоров? 8. Как выразить заинтересованность и внимание к обсуждаемым вопросам на английском языке? 9. Каковы правила международного этикета?
7	Проект «Конференция».	<ol style="list-style-type: none"> 1. Какие виды конференций вы знаете? 2. Какие технологии и инструменты используются для онлайн-встреч? 3. Каковы особенности видеоконференций? 4. Каковы основные этапы организации конференции? 5. Каковы задачи оргкомитета? 6. Что содержится в приглательном письме? 7. Какие вопросы могут быть рассмотрены? 8. Как поприветствовать зарубежных гостей? 9. Как подвести итоги конференции на английском языке? 10. Как составить программу конференции?

8	Трудности перевода	<ol style="list-style-type: none"> 1. Почему возникают трудности перевода? 2. Каковы этапы перевода текста? 3. Почему не следует брать первое значение найденного слова? 4. Что приводит к искажению смысла текста? 5. Каковы основные типы смысловых соответствий слов английского и русского языков? 6. Что является главной задачей всякого перевода? 7. Каковы особенности построения предложений на английском языке? 8. Следует ли переводить названия газет и журналов? 9. Что понимают под «ложными друзьями переводчика»? 10. Что делать, если ни один из синонимов не подходит?
9	Презентации и доклады	<ol style="list-style-type: none"> 1. Презентация. Что это такое? 2. Какова цель презентации? 3. Для чего нужен сценарий презентации? 4. Что такое интерактивная презентация? 5. Какие типы презентаций выделяют? 6. Из чего состоит презентация?
10	Профессионально-ориентированный перевод	<ol style="list-style-type: none"> 1. . Периодика. Что это такое? 2. Типы научного текста. 3. 3. Каковы особенности технического текста и особенности перевода технических текстов? 4. Что такое реферирование иностранного текста? 5. Что такое аннотирование иностранного текста?

Шкала оценивания: 100 балльная.

Критерии оценивания (нижеследующие критерии оценки являются примерными и могут корректироваться):

85-100 баллов (или оценка «отлично») выставляется обучающемуся, если он демонстрирует глубокое знание содержания вопроса; дает точные определения основных понятий; аргументированно и логически стройно излагает учебный материал; иллюстрирует свой ответ актуальными примерами (типовыми и нестандартными), в том числе самостоятельно найденными; не нуждается в уточняющих и (или) дополнительных вопросах преподавателя.

70-84 баллов (или оценка «хорошо») выставляется обучающемуся, если он владеет содержанием вопроса, но допускает некоторые недочеты при ответе; допускает незначительные неточности при определении основных понятий; недостаточно аргументированно и (или) логически стройно излагает учебный материал; иллюстрирует свой ответ типовыми примерами.

50-69 баллов (или оценка «удовлетворительно») выставляется обучающемуся, если он освоил основные положения контролируемой темы, но недостаточно четко дает определение основных понятий и дефиниций; затрудняется при ответах на дополнительные вопросы; приводит недостаточное количество примеров для иллюстрирования своего ответа; нуждается в уточняющих и (или) дополнительных вопросах преподавателя.

менее 50 баллов (или оценка «неудовлетворительно») выставляется обучающемуся,

если он не владеет содержанием вопроса или допускает грубые ошибки; затрудняется дать основные определения; не может привести или приводит неправильные примеры; не отвечает на уточняющие и (или) дополнительные вопросы преподавателя или допускает при ответе на них грубые ошибки.

1.1.1.2. ВОПРОСЫ ДЛЯ ДИСКУССИИ

Тема 2. Ролевая игра «Встречи, представление, контакты».

- What can businesses do to succeed?
- What is your idea of a “business”?
- What businesses are successful in your country/industry? Why?
- Why do you think some businesses fail?
- “Business is a combination of war and sport.” Do you agree? Why/why not?

Тема 3. Выполнение и обсуждение переводов текстов по специальности и деловых писем.

- How can you deliver accurate financial information?
- What can you add to the seven principles of translation: namely, thoughtful, complete, accurate, specific, concise, clear and polite?
- Do you agree that business correspondence involves not only a unique professional background, but also practical business skills?
- Why does the dynamic equivalence theory in business correspondence translation play an important role?
- Why is business correspondence different from the ordinary means of communication?

Тема 4. Резюме. С. V.

- What fears do you have about your future, and what can you do to overcome those fears and plan for potential roadblocks?
- What do you think about personal skills that should be listed in the resume?
- What is the purpose of a resume and what are the elements of an effective one?
- List all the strategies you can think of for seeking employment.
- What should you consider before accepting a job?

Тема 6. Ролевая игра «Встреча зарубежного коллеги».

- Do you enjoy meeting new people?
- What are some good things to ask someone you just met?
- What are some things you shouldn't ask people you just met?
- Is it OK to ask a person's age in your country?
- Are you nervous when you are introduced to someone new?
- What are some ways to overcome being nervous about meeting new people?

Тема 8. Трудности перевода.

- Do you agree that the only real way to guarantee the best results when translating material from English is to use native speakers?
- What do you think the translator's worst nightmare is?
- What the meaning of the word dependent on?
- How can you translate something that has no equivalent for the source word in the target language?
- How to overcome translation issues?

Критерии оценивания (нижеследующие критерии оценки являются примерными и могут корректироваться):

85-100 баллов (или оценка «отлично») выставляется обучающемуся, если он принимает активное участие в обсуждении большинства вопросов (в том числе самых сложных); демонстрирует сформированную способность к диалогическому мышлению, проявляет уважение и интерес к иным мнениям; владеет глубокими (в том числе дополнительными) знаниями по существу обсуждаемых вопросов, ораторскими способностями и правилами ведения полемики; строит логичные, аргументированные, точные и лаконичные высказывания, сопровождаемые яркими примерами; легко и заинтересованно откликается на неожиданные ракурсы беседы; не нуждается в уточняющих и(или) дополнительных вопросах преподавателя.

70-84 баллов (или оценка «хорошо») выставляется обучающемуся, если он принимает участие в обсуждении не менее 50% дискуссионных вопросов; проявляет уважение и интерес к иным мнениям, доказательно и корректно защищает свое мнение; владеет хорошими знаниями вопросов, в обсуждении которых принимает участие; умеет не столько вести полемику, сколько участвовать в ней; строит логичные, аргументированные высказывания, сопровождаемые подходящими примерами; не всегда откликается на неожиданные ракурсы беседы; не нуждается в уточняющих и (или) дополнительных вопросах преподавателя.

50-69 баллов (или оценка «удовлетворительно») **50-69 баллов** (или оценка «удовлетворительно» выставляется обучающемуся, если он принимает участие в беседе по одному-двум наиболее простым обсуждаемым вопросам; корректно выслушивает иные мнения; неуверенно ориентируется в содержании обсуждаемых вопросов, порой допуская ошибки; в полемике предпочитает занимать позицию заинтересованного слушателя; строит краткие, но в целом логичные высказывания, сопровождаемые наиболее очевидными примерами; теряется при возникновении неожиданных ракурсов беседы и в этом случае нуждается в уточняющих и (или) дополнительных вопросах преподавателя.

менее 50 баллов (или оценка «неудовлетворительно») выставляется обучающемуся, если он не владеет содержанием обсуждаемых вопросов или допускает грубые ошибки; пассивен в обмене мнениями или вообще не участвует в дискуссии; затрудняется в построении монологического высказывания и (или) допускает ошибочные высказывания; постоянно нуждается в уточняющих и (или) дополнительных вопросах преподавателя.

1.3. ВОПРОСЫ И ЗАДАНИЯ В ТЕСТОВОЙ ФОРМЕ

Тест №1

1. В каком виде делового письма может быть использовано клише I am writing to complain...?
 - a) в письме-запросе
 - b) в письме-жалобе
 - c) в письме-заказе
 - d) в рекомендательном клише

2. В каком виде делового письма может быть использовано клише I would like to order...?
 - a) в письме-благодарности
 - b) в сопроводительном письме
 - c) в рекламном письме
 - d) в письме-заказе

3. В каком виде делового письма может быть использовано клише We are honored to invite you...?
 - a) в письме-приглашении
 - b) в информационном письме
 - c) в письме - ответе на запрос
 - d) в письме о бронировании гостиницы

4. Какие клише будут характерны для письма-заказа?
 - a) I/we are pleased to place an order with your company...
 - b) I/we would like to cancel our order...
 - c) I would like to complain...
 - d) I am writing to inform you...

5. Какие клише будут характерны для письма-приглашения?
 - a) I would like to order...
 - b) I am writing to express my dissatisfaction...
 - c) I/we would like to invite you...
 - d) Great Cherry Committee cordially invites you to...

6. Какие клише не используются в письме-жалобе?
 - a) I am writing to request some information on...
 - b) I regret to inform you that...
 - c) I would like to query...which seem unusually high/low/bad/inefficient/...

d) Could you please send me/us information on/details of...

7. Какое слово пропущено в клише We are pleased to ___ an order with your company?

- a) place
- b) stay
- c) leave
- d) order

8. Какое слово пропущено в клише I am ___ to inform?

- a) here
- b) expressing
- c) writing
- d) regret

9. Какое слово пропущено в клише We are ___ to invite you...?

- a) regret
- b) pleased
- c) complaining
- d) sorry

1.4. **ПРОЕКТЫ**

Проект по разделу (теме) 6 «Конференция».

1. Project Management Meetup
2. Team Leaders
3. IT-management
4. Cooperating with Foreign Colleagues
5. Multi-unit enterprise problems

Проект по разделу (теме) 8 «Доклад и Power-Point презентация по теме магистерской работы»

1. Objectives and goals of my research
2. Theoretical problems of my research
3. Urgency and hypothesis of my research
4. Results of my research
5. Practical part of my research

Критерии оценивания:

85-100 баллов (или оценка «отлично») выставляется обучающемуся, если задание на проект выполнено точно и полно; проект выполнен полностью самостоятельно и

демонстрирует сформированные у автора навыки проектной деятельности; в проекте реализован креативный подход: предложено оригинальное (или инновационное) решение; сформулированы мотивированные выводы; рекомендации обоснованы и объективны; безукоризненно выполнены требования к оформлению проекта; защита проекта (презентация 2 0 52021 Страниц: 48 С страница: 35 СТУ 0 .02.0и доклад) осуществлена в яркой, интересной форме.

70-84 баллов (или оценка «хорошо») выставляется обучающемуся, если задание на проект в целом выполнено; проект выполнен с незначительным участием преподавателя (консультации) и демонстрирует владение автором большинством навыков, необходимых для осуществления проектной деятельности; в проекте реализован стандартный подход: предложено типовое решение; выводы (заключение) доказательны; осуществлена попытка сделать практические рекомендации; имеются незначительные погрешности в содержании и (или) оформлении проекта; защита проекта (презентация и доклад) осуществлена в традиционной академической форме

50-69 баллов (или оценка «удовлетворительно» выставляется обучающемуся, если задание на проект выполнено неточно и (или) неполно; выполнение проекта происходило при постоянном участии и помощи преподавателя; предложено наиболее простое, но допустимое решение; в проекте имеются недочеты и ошибки; выводы (заключение) не бесспорны; рекомендации имеются, но носят формальный характер; очевидны недочеты в оформлении проекта; защита проекта осуществлена в устной форме (без презентации) или доклад не отражал основное содержание проекта (или презентация не отражала основные положения доклада).

менее 50 баллов (или оценка «неудовлетворительно») выставляется обучающемуся, если задание на проект не выполнено или выполнено менее чем наполовину, при этом автор не обращался (или недостаточно обращался) к преподавателю за консультацией или помощью; в проекте допущены грубые ошибки; отсутствует вывод или автор испытывает затруднения с выводами (заключение носит формальный характер); не соблюдаются требования к оформлению проекта; защита проекта представляла собой неструктурированные рассуждения автора с отклонением от темы проекта.

1.5. ДЕЛОВАЯ ИГРА

Ролевая игра по разделу (теме) 2 «Встречи, представление, контакты».

Концепция: имитация профессиональной деятельности.

Роли: деловые партнеры.

Ожидаемый результат: отработка навыков работы в коллективе и с коллективом, закрепление необходимых разговорных формул, обучение межличностному общению и взаимодействию в условиях совместной профессиональной деятельности и в рамках реально существующих социальных ситуаций взаимодействия.

Ролевая игра по разделу (теме) 4 «Поиск работы. Устройство на работу».

Концепция: создание квазипрофессиональной среды.

Роли: работодатели, кандидаты на должность.

Ожидаемый результат: закрепление необходимых разговорных формул, обучение межличностному общению и взаимодействию в условиях совместной

профессиональной деятельности и в рамках реально существующих социальных ситуаций взаимодействия.

Ролевая игра по разделу (теме) 5 «Встреча зарубежного коллеги».

Концепция: построение возможных сценариев.

Роли: иностранная делегация, встречающая сторона.

Ожидаемый результат: обучение эффективному общению и взаимодействию, закрепление необходимых разговорных формул, обучение участников специальным методам и средствам ориентирования в нестандартных ситуациях и решения проблем.

Критерии оценивания:

85-100 баллов (или оценка «отлично») выставляется обучающемуся, если он принимает активное участие в деловой игре и полностью справляется с порученной ему ролью, выполняя требуемые от него трудовые действия и проявляя способность применять на практике необходимые для этого знания, умения и навыки; легко откликается на развитие и неожиданные повороты игрового «профессионального» сюжета, создаваемого преподавателем в режиме реального времени; свободно и эффективно взаимодействует с другими участниками игры (своими «деловыми» партнерами); задания, полученные в ходе игры, выполнены точно и правильно; при обсуждении результатов игры демонстрирует способность к профессиональной саморефлексии.

70-84 баллов (или оценка «хорошо») выставляется обучающемуся, если он хорошо ориентируется в искусственно созданной «профессиональной» ситуации, при выполнении своей роли демонстрирует активность и готовность выполнять необходимые трудовые действия, допуская отдельные недочеты; адекватно реагирует на развитие и неожиданные повороты игрового «профессионального» сюжета, создаваемого преподавателем в режиме реального времени; старается «профессионально» взаимодействовать с другими участниками игры (своими «деловыми» партнерами); задания, полученные в ходе игры, выполнены с небольшими недочетами; при обсуждении результатов игры проявляет критичность по отношению к самому себе.

50-69 баллов (или оценка «удовлетворительно») выставляется обучающемуся, если он нуждается в посторонней помощи при выполнении трудовых действий, выполняя доверенную ему роль в искусственно созданной «профессиональной» ситуации; при выполнении своей роли демонстрирует неполноту собственных знаний, вследствие чего пассивен и испытывает затруднения при неожиданном развитии игрового «профессионального» сюжета, создаваемого преподавателем в режиме реального времени; неуверенно взаимодействует с другими участниками игры (своими «деловыми» партнерами); задания, полученные в ходе игры, выполнены с ошибками; при обсуждении результатов игры пассивен, внешнюю оценку предпочитает самооценке.

менее 50 баллов (или оценка «неудовлетворительно») выставляется обучающемуся, если он не справился с выполнением трудовых действий, необходимых по доставшейся ему роли в искусственно созданной «профессиональной» ситуации; при выполнении своей роли демонстрирует отсутствие элементарных знаний, вследствие чего пассивен и теряется при неожиданном развитии игрового

«профессионального» сюжета, создаваемого преподавателем в режиме реального времени; вынужденно и неэффективно взаимодействует с другими участниками игры (своими «деловыми» партнерами); задания, полученные в ходе игры, не выполнены или выполнены с грубыми ошибками; при обсуждении результатов игры не способен дать адекватную профессиональную оценку своим действиям.

1.6. Собеседование

Тема 10. Профессионально-ориентированный перевод

- Do you agree that the only real way to guarantee the best results when translating material from English is to use native speakers?
- What do you think the translator's worst nightmare is?
- What the meaning of the word dependent on?
- How can you translate something that has no equivalent for the source word in the target language?
- How to overcome translation issues?

85-100 баллов (или оценка «отлично») выставляется обучающемуся, если он принимает активное участие в беседе по большинству обсуждаемых вопросов (в том числе самых сложных); демонстрирует сформированную способность к диалогическому мышлению, проявляет уважение и интерес к иным мнениям; владеет глубокими (в том числе дополнительными) знаниями по существу обсуждаемых вопросов, ораторскими способностями и правилами ведения полемики; строит логичные, аргументированные, точные и лаконичные высказывания, сопровождаемые яркими примерами; легко и заинтересованно откликается на неожиданные ракурсы беседы; не нуждается в уточняющих и(или) дополнительных вопросах преподавателя.

70-84 баллов (или оценка «хорошо») выставляется обучающемуся, если он принимает участие в обсуждении не менее 50% дискуссионных вопросов; проявляет уважение и интерес к иным мнениям, доказательно и корректно защищает свое мнение; владеет хорошими знаниями вопросов, в обсуждении которых принимает участие; умеет не столько вести полемику, сколько участвовать в ней; строит логичные, аргументированные высказывания, сопровождаемые подходящими примерами; не всегда откликается на неожиданные ракурсы беседы; не нуждается в уточняющих и (или) дополнительных вопросах преподавателя.

50-69 баллов (или оценка «удовлетворительно») выставляется обучающемуся, если он принимает участие в беседе по одному-двум наиболее простым обсуждаемым вопросам; корректно выслушивает иные мнения; неуверенно ориентируется в содержании обсуждаемых вопросов, порой допуская ошибки; в полемике предпочитает занимать позицию заинтересованного слушателя; строит краткие, но в целом логичные высказывания, сопровождаемые наиболее очевидными примерами; теряется при возникновении неожиданных ракурсов беседы и в этом случае нуждается

в уточняющих и (или) дополнительных вопросах преподавателя.

менее 50 баллов (или оценка «неудовлетворительно») выставляется обучающемуся, если он не владеет содержанием обсуждаемых вопросов или допускает грубые ошибки; пассивен в обмене мнениями или вообще не участвует в дискуссии; затрудняется в построении монологического высказывания и (или) допускает ошибочные высказывания; постоянно нуждается в уточняющих и (или) дополнительных вопросах преподавателя.

ВОПРОСЫ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ (ЗАЧЕТА)

«ЮГО-ЗАПАДНЫЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Факультет Государственного управления и
международных отношений

Направление подготовки (специальности)

19.04.02 Продукты питания из растительного сырья

Курс 2

Дисциплина Профессиональный иностранный язык

Утверждено на заседании кафедры

иностраных языков

«20» декабря 2018 г. (протокол № 6)

Зав. кафедрой ИЯ _____ Е.Г. Баянкина

Промежуточная аттестация (зачет) вариант № 1

1. Choose the best word to fit the gap. Only one variant is correct (4 points).

- The first thing I do when I get into the office is to get myself a coffee and check the morning
A) papers B) mail C) post
- I try to read as much as possible – just to keep up with what’s going on.
A) journals B) graphs C) spam
- Computer enables better communication.
A) networking B) driver C) storage
- The success of our project depends timely funding.
A) of B) on C) about

2. Use the words in the box to complete the article, as in the example (8 points).

Purposes/ encompasses/ sources/ manufacturers/ substitute/ process/ microorganisms/ utilizing/ acquire
--

Humans have been (0) **utilizing** enzymes throughout the ages, either in the form of vegetables rich in enzymes, or as microorganisms employed for a variety of (1), for example in cheese production, baking, and brewing. Today, (2) are an important source of commercial enzymes. Biotechnology (3) the most accurate methods to produce enzymes by optimizing microorganisms. These methods are used to (4) high-yielding enzyme producing organisms. In past decade calf rennet obtained from

the fourth stomach of suckling calves was used in cheese manufacturing (5) The recent growth in the cheese industry and the scarcity of calf rennet has enthused the research workers for milk clotting enzyme from alternative (6) With the availability of biotechnological tools, many microorganisms are now used to produce proteinases, which can (7) the calf rennet. Microorganisms like *Rhizomucor miehei*, *Aspergillus oryzae*, *Rhizomucor pusillus*, *Irpex lactis*, and *Endothia parasitica* are extensively used for rennet production by cheese (8)

3. Read the passage and answer the questions below (10 points).

Spices are plants or parts of plants, which are added to food for their contribution towards flavour, aroma and taste. They are not added for nutritional purposes as they do not supply energy and are consumed in very small quantities. Around 50% of the spices produced in the world are used in the meat-processing industry and all spices used in meat products are of premium quality. Second-grade quality spices are generally bought by consumers in the supermarket. Besides the four basic tastes (bitter, salty, sour and sweet), aroma is experienced by the mucous membrane within the nose and over 5000 different aromas can be distinguished.

Spices have an impact on the flavour and appearance of a product as well as its taste. Some spices also aid digestion and increase appetite overall, some, such as rosemary, sage and their extracts, have antioxidative properties, while others, such as thyme and garlic, have bacteriostatic properties. The bacteriostatic properties of garlic and thyme, however, cannot be exploited to the full in meat products, as the inclusion level required for a satisfactory bacteriostatic effect would not be tolerated by the consumer from an organoleptic point of view. In total, around 60 spices demonstrate bacteriostatic properties to some degree. Most spices used are dried, frozen or preserved in brine. Spices should be stored under cold or ambient temperatures and the storage area should be dry. The RH in the storage area should not exceed 65% and if stored too warm, aroma components in the spices vaporize and are lost. Stored under high humidity, mould can grow and if stored unprotected against the impact of light, colour can fade and atypical aromas can develop.

1. What are spices added to food for?
 - A) For nutritional purposes
 - B) For increasing appetite
 - C) For their contribution towards flavour, aroma and taste.

2. What do spices originate from?
 - A) Seeds
 - B) Certain plants
 - C) Chemicals

3. How many quality grades do spices have?
 - A) 2
 - B) 4
 - C) 500

4. Which spices have antioxidative properties?
 - A) Sage, rosemary and their extracts
 - B) Onion and garlic
 - C) All spices

5. How many spices have bacteriostatic properties?
 - A) Over 60 spices
 - B) Approximately 60 spices
 - C) less than 60 spices.

4. Read the news report below and mark the statements as True (T) or False (F) (10 points).

At a time when some countries are forging ahead economically, others, especially the developing nations of sub-Saharan Africa, are falling further and further behind, their economies either stagnating or contracting, their citizens sinking ever deeper into the mire of poverty. According to the United Nations Development Programme (UNDP), the already meagre share of the world's wealth going to its poorest citizens has over the last 40 years fallen still further, from 2.3 percent in 1960 to 1.4 percent today (for the same period the share going to its richest citizens has risen from 70.2 percent to 89 percent). There are currently 49 countries classified by the U.N. as "least developed" – double the number of 30 years ago. Such is the extent of the economic divide that the total GDP of those 49 poorest nations is now less than the combined wealth of the world's four richest citizens – Bill Gates, Warren Buffett and the Albrecht brothers, Karl and Theo.

"Unfortunately globalization has led to widening disparities of income among countries," says Terry McKinley of the UNDP. "Some developing countries have been able to take advantage of it, a majority haven't."

David Robinson of the International Monetary Fund agrees. "There has been tremendous divergence in the way in which global economic growth has been shared among nations. If you look at the numbers, during the 20th century the richest quarter of the world's population has seen incomes rise six-fold, whereas the poorest quarter has only seen incomes rise three-fold. That has left a large gap between those at the top and those at the bottom."

1. Special financial organizations paved the way to globalization.
2. The same share of the world's wealth is going to every citizen.
3. The number of the least developed countries has not changed over a few decades.
4. Globalization has resulted in great differences between countries.
5. The rich population has seen incomes rise three-fold

5. Case study (4 points).

Your university is going to hold an international research and practice conference. Invite your foreign colleagues to take part in it.

Время выполнения теста – 60 мин.

Зав.секцией английского языка _____ Т.В. Кружилина

«ЮГО-ЗАПАДНЫЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Факультет Государственного управления и международных отношений

Направление подготовки (специальности)

19.04.02 Продукты питания из растительного сырья
Курс 2

Дисциплина Профессиональный иностранный язык

Утверждено на заседании кафедры

иностранных языков

«20» декабря 2018 г. (протокол № б)

Зав. кафедрой ИЯ Е.Г. Баянкина

Промежуточная аттестация (зачет) вариант № 2

1. Choose the best word to fit the gap. Only one variant is correct (4 points).

1. When we the station, lots of people were standing on the platform waiting for the train.

A) entered B) visited C) came

2. Eventually the station master an announcement over the loudspeaker.

A) said B) showed C) made

3. The train was by flooding and has just left Manchester.

A) damaged B) delayed C) deposited

4. It will not for another hour.

A) arrive B) appear C) approach

2. Use the words in the box to complete the article, as in the example (8 points).

Enhance/ microorganisms/ insecurity/ betterment/
biotechnological/ nutrition/ contributes/
approaches.

Biotechnology opens (0) **numerous** opportunities for the food industry. Biotechnological (1) are applied to (2) the nutritional, functional and sensory attributes of food in milk, meat, fish and beverage processing industries. The targeted use of (3) methods can, amongst other things, help reduce the quantity and number of unhealthy ingredients in foods as well as remove allergenic substances. Food biotechnology, therefore, (4) significantly to saving resources, optimizing harvest yields and producing healthy and better foods. People have used the properties of (5) and their enzymes in food production consciously for thousands of years. It can also fight the current challenges of global food and nutritional (6) There are various food processing sectors where the biotechnological tools can be applied for (7) of the food products. These aspects include increasing the yield of food, improve the (8).... value, use of fermentation process to yield different food products, producing important enzymes, increase the shelf life, improving the organoleptic properties of food, and to enhance the food safety.

3. Read the passage and answer the questions below (10 points).

Fresh fruit and vegetable juice drinking has become much more widespread in recent years. Most fresh fruits and vegetables are excellent sources of the antioxidant vitamins, beta carotene and vitamins C and E. These nutrients, research suggests, help to neutralize the harmful effects of the body's free radicals, which have been linked to aging, heart disease and cancer. Juices can make you feel healthier because they contain plant enzymes that aid digestion. It is even claimed that juices are able to alleviate many common complaints such as sore throats and insomnia. But fruit juices such as apple and citrus juices naturally contain about 10 per cent of sugar and, if consumed frequently throughout the day, will cause tooth decay.

Although juices do not pack as much of a punch nutritionally as the raw, fibrous fruit or vegetable, they are often tastier. Carrot juice is a notable example. Juices are also a good way to boost your vitamin intake. In most cases a glass of fresh juice provides several times the recommended levels of vitamins and minerals, and because they are water-based, the body will excrete any excess. Freshly squeezed juices are better than the shop-bought variety because vitamin C diminishes with time and with exposure to air. They are also more likely to be free of any additives. Citrus fruits can be squeezed by hand, but with a juicing machine you can make a variety of cocktails. Thoroughly wash all vegetables and fruits you use to remove traces of insecticides and fertilizers. Many manufacturers add preservatives or additives to packaged or bottled juices. These are naturally occurring plant by-products and not necessarily harmful. By far the most common added ingredient in juice is refined sugar. If you buy ready-made juices or the frozen concentrates, read the label to make sure that they have no added sugar or colourings. For younger children, even pure fruit juice should always be diluted; many juices are quite acidic and can damage young teeth or cause diarrhea.

1. What are the health benefits of fresh juices?

- A) Ability to increase appetite
- B) Energy supplying
- C) Provision humans with minerals and vitamins

2. Why are shop-bought juices worse than freshly squeezed ones?

- A) They are more expensive
- B) Because of vitamin C diminishment
- C) They are not tasty

3. What are the disadvantages of packaged or bottled juices?

- A) High price
- B) Preservatives or additives
- C) Bad flavour

4. What is the most common added ingredient in juices?

- A) Colouring
- B) Acid
- C) Refined sugar

5. Why can ready-made juices be harmful for young children?

- A) They are acidic
- B) They contain traces of insecticides and fertilizers
- C) They decrease appetite

4. Read the news report below and mark the statements as True (T) or False (F) (10 points).

We're all familiar with slogans such as "low-calorie" and "sugar-free." But those are phrases of the past. These days it's hard to walk down a supermarket aisle and not notice America's fixation, perhaps even obsession, with fat. It is a game of how little fat one can ingest while still enjoying all those snack-time favorites. In today's market of "nonfat" and "zero fat," it is even questionable whether products offering modest "low-fat" slogans can remain contenders. But how long can this fat-free frenzy hold its grip on the American

population? Waistlines have continued to grow even in an intense era of fat watching. A 1994 study published in the *Journal of American Medical Association* showed that one-third of adults were overweight between 1988 and 1991. In previous years, those figures held steady at one-quarter of the population. Despite America's current fixation on fat, Maureen Pestine, Northwestern campus nutritionist, said sugar may return as the focus of people's health in the future. "My big concern is that people are eating all these fat-free products thinking this is a way to lose weight," Pestine said. "Generally, the fat-free products have more sugar." Unfortunately, these empty calories are a culprit of weight gain. "I don't think the companies see it as a problem," Pestine said. "They think, 'Let's get rid of all the fat and give them all the sugar.' Fat leads to satiety, a feeling of satisfaction. Without it, people tend to feel less full and often eat more as a result. This leads to trouble for some people. "They think they can eat a whole box of fat-free somethings," Pestine said. Current dietary guidelines issued by the American Dietetic Association call for a diet moderate in sugar that includes plenty of grain products, vegetables, and fruits. Making broader food choices, focusing on proportionality and balancing food with physical activity are additional suggestions. But such guidelines lack the magical, cure-all appeal Americans desire.

Dan Henroid, a dietitian for Evanston Hospital, sees a future trend in the increasing popularity of meal-replacement shakes. Boost, a shake made by Mead Johnson, is specifically marketed for people under 30. The availability of replacement shakes has risen, but consumers should be cautious, Henroid said. "I don't necessarily view that as a good trend," he said. "Taking time to prepare a balanced meal is a preferred option."

1. The American population is not interested in their food calories.
2. Fat-free products lead to overweight.
3. Sugar is as useful as fat.
4. Dietary guidelines attract many consumers.
5. Replacement shakes are healthy.

5. Case study (4 points).

You got interested in the report of your foreign colleague at the international research and practice conference. Ask your colleague about his research interests. Speak about your research interests

Время выполнения теста – 60 мин.

Зав.секцией английского языка _____ Т.В. Кружилина

«ЮГО-ЗАПАДНЫЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Факультет _____ Государственного _____ управления _____ и
международных отношений

(специальности)

19.04.02 Продукты питания из растительного сырья

Курс _____ 2 _____

Дисциплина Профессиональный иностранный язык

Утверждено на заседании кафедры

_____ иностранных языков _____

«20» декабря 2018 г. (протокол № 6)

Зав. кафедрой ИЯ _____ Е.Г. Баянкина

Промежуточная аттестация (зачет) вариант № 3

1. Choose the best word to fit the gap. Only one variant is correct (4 points).

1. By this time next year I will school. I'll do my final school exams in December and definitely will not go back to school in January.

A) leave B) live C) complete

2. I think I probably be able to some work in a café while I'm waiting for my results.

A) fight B) found C) find

3. If I all my exams, I'll go to university in September.

A) fail B) pass C) take

4. I wish now that I had worked at school.

A) hardly B) heavy C) harder

2. Use the words in the box to complete the article, as in the example (8 points).

Gene/ consumption/ transgenic/	poultry/ inserting/	generation/ revealed/	Genetically/ cattle/
--------------------------------------	------------------------	--------------------------	-------------------------

Transgenesis includes manipulation of a (0) **gene** of one organism in to another organism of same or other species in a way that the gene is both expressed, and is also transferred to the next (1)..... . Fish, mice, rats, pigs, sheep, rabbits, cows etc. are examples of (2)animals, which have been developed with the aid of biotechnology. (3) engineered (GE) salmon fish produced with increased growth rate, disease resistance and improved environmental tolerance than its non-GE farm-raised Atlantic salmon counterpart.

GE salmon fish for was approved as a safe and healthy food for human (4) by US FDA (United states, food and drug administration).Introduction of extra copies of the genes encoding bovine β - and κ -casein into female bovine fibroblasts (5)..... that milk produced from such animals had 8-20% increase in β -casein, two times increase in κ -casein levels, and a clearly altered κ -casein to total casein ratio. Transgenic swine was developed by (6) plant gene, which revealed high level of unsaturated fatty acid in their muscle mass and considered as healthy pork. The Rendement and Napole (RN) and Halothane (N) genes were related to meat quality in pigs, and the myostatin gene, was associated with double-muscling in (7) In (8) , growth traits were associated with poly-morphisms in the ghrelin, lambr1, growth hormone, growth hormone receptor, MC3R, MC4R, IGF-II, TGF- β .

3. Read the passage and answer the questions below (10 points).

The use of GMOs has sparked significant controversy in many areas. Some groups or individuals see the generation and use of GMO as intolerable meddling with biological states or processes that have naturally evolved over long periods of time, while others are concerned about the limitations of modern science to fully comprehend all of the potential negative ramifications of genetic manipulation. While some groups advocate the complete prohibition of GMOs, others call for mandatory labeling of *genetically modified food* or other products. Other controversies include the definition of patent and property pertaining to products of genetic engineering and the possibility of unforeseen local and global effects as a result of transgenic organisms proliferating.

USA

In 2004, *Mendocino County, California* became the first county in the *United States* to ban the production of GMOs. The measure passed with a 57 % majority. In California, *Trinity* and *Marin* counties have also imposed bans on GM crops, while ordinances to do so were unsuccessful in *Butte, San Luis Obispo, Humboldt,* and *Sonoma* counties. Supervisors in the *agriculturally-* rich counties of *Fresno, Kern, Kings, Solano, Sutter,* and *Tulare* have passed resolutions supporting the practice.

CANADA

In 2005, a *standing committee* of the government of *Prince Edward Island* in *Canada* began work to assess a proposal to ban the production of GMOs in the province. PEI has already banned GM potatoes, which account for most of its crop. Mainland Canada is one of the world's largest producers of GM canola.

AUSTRALIA

Several states of Australia have had moratoria on the planting of GM food crops dating from around 2003. However, in late 2007 the states of New South Wales and Victoria lifted these bans while South Australia and Western Australia continued their bans. Tasmania has extended their moratorium to June 2008. The state of Queensland has allowed the growing of GM crops since 1995 and has never had a GM ban.

Currently, there is little international consensus regarding the acceptability and effective role of modified "complete" organisms such as plants or animals. A great deal of the modern research that is illuminating complex biochemical processes and disease mechanisms makes vast use of genetic engineering.

1. What does the article tell about?

- A) The use of GMOs
- B) People's fears concerning genetic manipulation
- C) The progress of genetic engineering

2. Is the genetic manipulation approved unanimously?

- A) Yes, it is. The majority of people consider it to be a revolutionary new form of biotechnology
- B) No, it is not. The majority of people fears it
- C) No, it isn't. It has caused great debates in the society

3. Which country has a great controversy in the use of GMOs?

- A) The USA
- B) Canada
- C). Australia

4. What state has never had a GM ban?

- A) The state of New South Wales
- B) The state of Queensland
- C) The state of Victoria

5. What genetically engineered plant was developed in Canada?

- A) Canola
- B) Potato
- C) Tomato

4. Read the news report below and mark the statements as True (T) or False (F) (10 points).

Improper handwashing can leave you susceptible to germs. Make sure you're not making common hand-washing mistakes.

A recent [Michigan State University study](#) found that 95 percent of people don't wash hands long enough to effectively kill germs—that's 20 seconds of scrubbing with soap and water, according to the Centers for Disease Control and Prevention. "We tell kids and adults to sing the 'Happy Birthday' song twice," says Roshini Raj, MD, attending physician at NYU Medical Center. The average hand-washing time was only about six seconds, the MSU study found. What's more, 15 percent of men and 7 percent of women didn't wash their hands at all after using the restroom. Besides washing your hands properly, here are [11 everyday items you don't wash as often as you should!](#)

1. The majority of people do not wash hands long enough.
2. Roshini Raj is a patient of NYU Medical Center.
3. The song "Happy Birthday" lasts 10 seconds.
4. Men more often don't wash hand after using the restroom.
5. Only hands should be washed properly.

5. Case study (4 points).

You are at a job interview. Tell about yourself, your background, education and experience. Tell what you expect from this job.

Время выполнения теста – 60 мин.

Зав.секцией английского языка _____ Т.В. Кружилина